

**KIERTOKIRJE,
KOKOELMA****CIRKULÄR,
SAMLING****1930****N:o 90–92**

Sisällys: N:o 90. Kiertokirje asevelvollisille annettavista virkapostikorteista. — N:o 91. Kiertokirje puolustuslaitoksen postilähetysten käsittelemisestä. — N:o 92. Kiertokirje harjoittelijoille ja toimistoapulaisille erinäisissä tapauksissa tulevasta päivärahasta.

Innehåll: N:o 90. Cirkulär angående tjänstepostkort, som skola utlämnas åt värnpliktiga. — N:o 91. Cirkulär angående behandling av försvarsväsendets postförsändelser. — N:o 92. Cirkulär angående praktikanter och expeditionsbiträden i särskilda fall tillkommande dagtraktamente.

N:o 90.**Kiertokirje**

asevelvollisille annettavista virkapostikorteista.

Sen johdosta että eräiden asevelvollisten on tehtävä puolustuslaitoksen valvontaviranomaisille ilmoituksia asuinpaikkansa muutoksista ja näitä ilmoituksia varten on valmistettu erityisiä virkapostikortteja, ilmoitetaan täten puolustusministeriön pyynnöstä postitoimipaikoille sekä posti- ja lennätintoimipaikoille, että sanottu ministeriö on ryhtynyt toimipaikoille jakamaan mainittuja virkapostikortteja asevelvollisille tarpeen mukaan annettaviksi sekä että näitä virkapostikortteja voivat toimipaikat tarvittaessa tilata suoraan puolustusministeriöstä.

N:o 91.**Kiertokirje**

puolustuslaitoksen postilähetysten käsittelemisestä.

Siihen nähden, että sotilasviranomaisten posti- ja lennätinhallitukselle tekemän ilmoituksen mukaan on sattunut, että puo-

N:o 90.**Cirkulär**

angående tjänstepostkort, som skola utlämnas åt värnpliktiga.

Emedan vissa värnpliktiga äro skyldiga att hos försvarsväsendets kontrollmyndigheter anmäla om förändringar av sin boningsort och för dessa anmälningar tryckts särskilda tjänstepostkort, meddelas härigenom på anhållan av försvarsministeriet, att sagda ministerium distribuerar till postanstalterna samt post- och telegrafanstalterna omförmälda tjänstepostkort för att vid förefallande behov åt värnpliktiga utlämnas samt att anstalterna kunna, när så behöves, rekvirera sådana kort direkt från försvarsministeriet.

N:o 91.**Cirkulär**

angående behandling av försvarsväsendets postförsändelser.

Emedan det enligt militärmyndigheternas hos post- och telegrafstyrelsen gjorda anmälan inträffat, att av försvarsväsendet

lustuslaitoksen postin kuljetettavaksi jättämiä, salaisiakin asiakirjoja sisältäviä postilähetyksiä on matkalla rikkoutunut ja niissä olevat lakkasinetit joko murtuneet tai irtaantuneet, kehoittaa posti- ja lennätinhallitus kaikkia posti- ja lennätintuomipaikkoja käsittelemään sanotunlaisia postilähetyksiä erittäin huolellisesti ja varovaisesti. Milloin tällaisia lähetyksiä havaitaan postissa rikkoutuneen, on toimipaikassa, missä rikkoutuminen havaitaan, toimitettava tutkimus asiassa ja, ellei lähetystä viipymättä voida luovuttaa vastaanottajalle, ryhdyttävä sellaisiin lähetyksen paikkaamista ja varjelemista tarkoittaviin toimenpiteisiin, ettei lähetyksen sisältö joudu asiattomien käsiin. Kussakin tapauksessa toimitetusta tutkimuksesta ja toimenpiteistä, joihin rikkoutuneen lähetyksen suhteen on ryhdytty, on ilmoitettava posti- ja lennätinhallitukselle.

Edelläoleva ilmoitetaan täten posti- sekä posti- ja lennätintuomipaikoille tiedoksi ja noudatettavaksi. Helsingissä, syyskuun 12 päivänä 1930.

N:o 92.

Kiertokirje

harjoittelijoille ja toimistoapulaisille erinäisissä tapauksissa tulevasta päivärahasta.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön vahvistettua 8 päivänä toukokuuta 1930 posti- ja lennätinhallituksen harjoittelijoille ja toimistoapulaisille vuodeksi 1930 päivärahaa enintään kymmenen (10) markkaa päivältä siltä ajalta, jonka he toimivat asemapaikkansa ulkopuolella olevissa toimipaikoissa virkalomasijaisina tai muuten viransijaisina sellaiselle viran tai toimen haltijalle, joka nauttii valtion viroista tai

till postbefordran inlämnade försändelser, till och med sådana, vilkas innehåll bort hemlighållas, skadats under postbefordran och å dem befintliga sigillavtryck av lack sönderbrutits eller lossnat bort, anmodar post- och telegrafstyrelsen samtliga postanstalter samt post- och telegrafanstalter att behandla ifrågavarande postförsändelser med särskild omsorg och försiktighet. När en sådan försändelse skadats, skall anstalten, där skadan observerats, i anledning härav verkställa undersökning och, i fall försändelsen icke genast kan avlämnas åt adressaten, vidtaga sådana åtgärder för förbättrande av försändelsens inslagning och densamma skyddande, att innehållet av försändelsen icke kan komma i obehörigas händer. I varje särskilt fall skall om undersökningens resultat och de åtgärder, som vidtagits angående den skadade försändelsen, anmälas hos post- och telegrafstyrelsen.

Detta varder postanstalterna samt post- och telegrafanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelat. Helsingfors, den 12 september 1930.

N:o 92.

Cirkulär

angående praktikanter och expeditiönsbiträden i särskilda fall tillkommande dagtraktamente.

Sedan ministeriet för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena den 8 maj 1930 fastställt ett dagtraktamente för praktikanter och expeditiönsbiträden vid post- och telegrafverket för år 1930 av högst tio (10) mark om dagen för den tid de, å anstalter utom sin stationsort, tjänstgöra såsom vikarier under semesterledigheter eller annars vikariera för sådan innehavare av tjänst eller befattning, som åtnjuter de

toimista suoritettavan palkkauksen perusteista 29 päivänä joulukuuta 1923 annetun lain 11 §:ssä taattuja palkkaetuja, on sanottu ministeriö kirjelmänsä mukaan viime elokuun 18 päivästä viimeainmittuna päivänä vahvistanut vuodeksi 1930 myöskin niille posti- ja lennätinlaitoksen harjoittelijoille ja toimistoapulaisille, jotka toimivat edellämäinnittujen viran tai toimen haltijain sijaisten sijaisina tai heidän sijaisinaan taikka ovat kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kirjeessä 28 päivästä syyskuuta 1922 N:o 2539 kerrotun valtioneuvoston päätöksen suomia palkkaetuja nauttivien sairausvirkavapaina olevien toimistoapulaisten tai ylimääräisten virkamiesten sijaisina, päivärahaa enintään kymmenen (10) markkaa päivästä siltä ajalta, jonka he toimivat asemapaikkansa ulkopuolella olevissa toimipaikoissa.

Saattaen edelläolevan posti- ja lennätin-toimipaikkojen tiedoksi ja noudatettavaksi posti- ja lennätinhallitus samalla ilmoittaa, että kyseellisen päivärahan suuruuteen ja tilittämiseen nähden on noudatettava posti- ja lennätinhallituksen kiertokirjeen N:o 54 viime toukokuun 15 päivästä määräyksiä.

Helsingissä, syyskuun 11 päivänä 1930.

Pääjohtajan estettynä ollessa:

Johtaja
Direktör

avlöningsförmåner, vilka tillförsäkrats uti 11 § av lagen av den 29 december 1923 om grunderna för avlöning i statens tjänster eller befattningar, har nämnda ministerium enligt skrivelse av den 18 sistlidne augusti sistsagda dag fastställt att sagda dagtraktamente skall för år 1930 till högst tio (10) mark om dagen utbetalas även åt de praktikanter och expeditjonsbiträden, vilka å anstalter utom stationsorten tjänstgöra såsom ovannämnda innehavares av tjänst eller befattning vikariers vikarier eller vikarier för dem, eller vikariera för expeditjonsbiträde eller extra tjänsteman, som åtnjuter sjukledighet med rättighet att under tiden åtnjuta de i ministeriets för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena skrivelse N:o 2539 av den 28 september 1922 tillförsäkrade avlöningsförmåner.

Jämte det post- och telegrafstyrelsen meddelar det ovanstående post- och telegrafanstalterna till kännedom och iakttagande får post- och telegrafstyrelsen tillika underätta, att beträffande storleken av och redovisningen för ifrågavarande dagtraktamente skola föreskrifterna uti post- och telegrafstyrelsens cirkulär N:o 54 av den 15 sistlidne maj iakttagas. Helsingfors, den 11 september 1930.

Vid förfall för generaldirektören:

John Palmgren.

Matti Andersson.